

號九十三百九千二第

# 報叻

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開館本)

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費可  
也除日報常刊送外復不  
惜工本從英國採辦釘書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

印工總純倫前延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各書價甚相宜  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬罵  
成文以及支離費解者概不  
登報嗣後 諸翁來札尚祈  
自諒更須寫真爵里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館謹白

卯八月初五日

英大一千八百九十一年九月七號禮拜一 每張售錢五仙 每月一元 每日每張售錢五仙

本館告白  
本館告白  
諸君子所欲先購為快者也所有各書  
巨經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉  
有欲購買者請至本館取閱覽甚相宜特此佈告  
本館告白

電報冊出售  
○啟者茲本館有電報簿冊出售字畫分明篇頁井井甚合於商家所用倘 諸君  
有欲購買者請至本館取閱覽甚相宜特此佈告  
本館告白

儲人材以佐海部說  
自中外通商以來謀國是者皆銳意於海部之雄以為富強之本近十年內各國之整頓海軍講求製造更  
形亟亟即歐亞美諸邦而賦為指數靡不經營慘淡日異而歲不同此固風氣使然而亦時勢之有不得不  
然者也論歐洲水師之精銳英法德各樹一幟而英國之海部尤為眾所共稱去月閱法兵船遊歷至俄俄  
國各日報極贊其美有不勝欽慕之意謂歐洲水師向推英國由今觀之倘法國甘居其次恐無人敢處其  
先蓋英國之兵船歷年甚多其水手又不嚴於僱募以之保太平臨小敵自可徵其奮勇以之摧挫強寇恐  
未易為功若法國則不然云云其評衡之當否吾不敢知然姑存其說亦足備有識者之探討而歐洲之大  
勢可推矣中國北洋之師船於去月間往遊日本日本報亦各抒所見錄諸簡端謂中國初立海軍延請英  
員教習故其法多步武英國日本則取英法德三國之兵法衷諸一是一更能集眾善而成其美且日本折衷  
於三國可無艱於借材之患中國專恃英員為教習如近因耶將軍告退一事英海部略不滿意即不欲以  
楚材資為管用不免求之若渴日本之勝於中國者端在於此然而中國之效法專而一日本或遜一籌且  
中國培植人多內地廣設學堂復派學生出洋增其識見日人惟在本國學習有拘墟之慮此又中之勝於  
日云云合前後兩說以觀則儲器儲材皆為要策一刻不容少緩然就中國而論自步武泰西以迄於今所  
需輪船火器皆不惜重資以為之備自馬江一役與法人交戰之後舉凡戰船何以不固鎗炮何以不精從  
事其中者何以未能運籌決勝至此而灼見深加如夢而覺故船炮則益求其精兵士則愈加訓練由是購  
購辦鐵甲戰艦數艘一切器械為之一新所急切圖維者以人材尚有未備耳故天津有水師武備學堂福  
建有前後兩學堂上海廣東等處有廣方言館等館仍復隨時派員出洋學習以收實效吾知人才漸臻美備  
加以數年之人事將必有過人之處不讓他人以獨雄矣然而人材之難也思其多患其徒有虛名而未覘  
實用今既有各學堂之設與出洋學習之人自可見其蒸蒸日上然設一學堂即多一學堂之費用多派一  
人出洋即多一人之費用 此庫儲支絀籌款維艱不若招考素習西學之人擇其藝術精而稍通漢學者  
宏加獎勵如此即有志進取之人不待家國廢資財不振刷精神而樂為國家之用造就之方愈廣斯得  
人之效愈彰即世族精神亦將率其子弟以勉為從事誠以國家需才孔亟獎勵正殷而所登進之人於文  
字亦可兼通不至如前此視為紛歧而鄙之是亦有才之要端而當時之急務也夫西國之所以多材者果  
何故哉是亦惟教育之風盛行可以戶誦家絃不知事事待國家破格為之教養所趨者眾則所學者精夫  
然後國家拔其尤而用之則人才更安患其不用乎倘中國仿而效之以中原濟濟之才恐亦未必果出歐  
洲之次也謀國是者盍深思之

諭旨恭錄  
○七月十六日奉 上諭吏部奏選議處分一摺理藩院尚書松森應得降三級調用  
處分着加恩改為革職留任欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職之道員常亨人才卑鄙同列羞  
與為伍者即行革職勒令回籍按察使銜候補道馮邦秉辦理鹽務舉措乖方着革去按察使銜道員知府  
以同知歸部銓選直隸州知州張大申劣迹多端致招物議如臬縣知縣羅理章墜陔不報始誤公事均着  
即行革職以肅官箴着照所議辦理該部知道欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職大員請分  
別降補一摺記名提督黃瑞堂管帶勇丁毫無紀律着革去提督總兵以副將仍留江南補用候補遊擊吳  
為成特符符刁狡物議沸騰着革去遊擊都司以守備仍留江南補用以觀後效餘着照所議辦理該部知道  
欽此

論人材以佐海部說  
自中外通商以來謀國是者皆銳意於海部之雄以為富強之本近十年內各國之整頓海軍講求製造更  
形亟亟即歐亞美諸邦而賦為指數靡不經營慘淡日異而歲不同此固風氣使然而亦時勢之有不得不  
然者也論歐洲水師之精銳英法德各樹一幟而英國之海部尤為眾所共稱去月閱法兵船遊歷至俄俄  
國各日報極贊其美有不勝欽慕之意謂歐洲水師向推英國由今觀之倘法國甘居其次恐無人敢處其  
先蓋英國之兵船歷年甚多其水手又不嚴於僱募以之保太平臨小敵自可徵其奮勇以之摧挫強寇恐  
未易為功若法國則不然云云其評衡之當否吾不敢知然姑存其說亦足備有識者之探討而歐洲之大  
勢可推矣中國北洋之師船於去月間往遊日本日本報亦各抒所見錄諸簡端謂中國初立海軍延請英  
員教習故其法多步武英國日本則取英法德三國之兵法衷諸一是一更能集眾善而成其美且日本折衷  
於三國可無艱於借材之患中國專恃英員為教習如近因耶將軍告退一事英海部略不滿意即不欲以  
楚材資為管用不免求之若渴日本之勝於中國者端在於此然而中國之效法專而一日本或遜一籌且  
中國培植人多內地廣設學堂復派學生出洋增其識見日人惟在本國學習有拘墟之慮此又中之勝於  
日云云合前後兩說以觀則儲器儲材皆為要策一刻不容少緩然就中國而論自步武泰西以迄於今所  
需輪船火器皆不惜重資以為之備自馬江一役與法人交戰之後舉凡戰船何以不固鎗炮何以不精從  
事其中者何以未能運籌決勝至此而灼見深加如夢而覺故船炮則益求其精兵士則愈加訓練由是購  
購辦鐵甲戰艦數艘一切器械為之一新所急切圖維者以人材尚有未備耳故天津有水師武備學堂福  
建有前後兩學堂上海廣東等處有廣方言館等館仍復隨時派員出洋學習以收實效吾知人才漸臻美備  
加以數年之人事將必有過人之處不讓他人以獨雄矣然而人材之難也思其多患其徒有虛名而未覘  
實用今既有各學堂之設與出洋學習之人自可見其蒸蒸日上然設一學堂即多一學堂之費用多派一  
人出洋即多一人之費用 此庫儲支絀籌款維艱不若招考素習西學之人擇其藝術精而稍通漢學者  
宏加獎勵如此即有志進取之人不待家國廢資財不振刷精神而樂為國家之用造就之方愈廣斯得  
人之效愈彰即世族精神亦將率其子弟以勉為從事誠以國家需才孔亟獎勵正殷而所登進之人於文  
字亦可兼通不至如前此視為紛歧而鄙之是亦有才之要端而當時之急務也夫西國之所以多材者果  
何故哉是亦惟教育之風盛行可以戶誦家絃不知事事待國家破格為之教養所趨者眾則所學者精夫  
然後國家拔其尤而用之則人才更安患其不用乎倘中國仿而效之以中原濟濟之才恐亦未必果出歐  
洲之次也謀國是者盍深思之

諭旨恭錄  
○七月十六日奉 上諭吏部奏選議處分一摺理藩院尚書松森應得降三級調用  
處分着加恩改為革職留任欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職之道員常亨人才卑鄙同列羞  
與為伍者即行革職勒令回籍按察使銜候補道馮邦秉辦理鹽務舉措乖方着革去按察使銜道員知府  
以同知歸部銓選直隸州知州張大申劣迹多端致招物議如臬縣知縣羅理章墜陔不報始誤公事均着  
即行革職以肅官箴着照所議辦理該部知道欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職大員請分  
別降補一摺記名提督黃瑞堂管帶勇丁毫無紀律着革去提督總兵以副將仍留江南補用候補遊擊吳  
為成特符符刁狡物議沸騰着革去遊擊都司以守備仍留江南補用以觀後效餘着照所議辦理該部知道  
欽此

諭旨恭錄  
○七月十六日奉 上諭吏部奏選議處分一摺理藩院尚書松森應得降三級調用  
處分着加恩改為革職留任欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職之道員常亨人才卑鄙同列羞  
與為伍者即行革職勒令回籍按察使銜候補道馮邦秉辦理鹽務舉措乖方着革去按察使銜道員知府  
以同知歸部銓選直隸州知州張大申劣迹多端致招物議如臬縣知縣羅理章墜陔不報始誤公事均着  
即行革職以肅官箴着照所議辦理該部知道欽此同日奉 上諭劉坤一奏特參庸劣不職大員請分  
別降補一摺記名提督黃瑞堂管帶勇丁毫無紀律着革去提督總兵以副將仍留江南補用候補遊擊吳  
為成特符符刁狡物議沸騰着革去遊擊都司以守備仍留江南補用以觀後效餘着照所議辦理該部知道  
欽此

書松森着交部議處欽此同日奉 上諭裕寬奏特參袁庸不職各員一摺河南登封縣知縣唐開文嗜好太深頹靡不振登封縣典史劉長祺嗜好已深難期得力均着即行革職唐縣知縣馬駿清精力漸衰步履艱難准補正陽縣知縣趙惟珍年力就衰精神委頓均着勒令休致以肅官常除着照所議辦理該部知道欽此

芝利電音 ○初一日英京發來電報云現在倫敦得接信息云芝利舊總統馬奧士打現已被人用鎗轟斃等由然則前君已亡可以不虞反側也乎

德奧電音 ○初一日英京發來電報云德皇現與大臣甲不里懷耶現由德京前往奧京觀閱大操並拜謁奧王及其大臣以商國事云是亦可見德奧交情之密矣

制府出巡 ○頃接督轅信息云制府憲駕業於初二日下午四點半鐘時率同前鋒參贊各官暨琴營營造司何太守等諸公由叻乘坐施馬路官輪出巡附近叻中各島約須數日始能復回任所云

白蠟郵音 ○頃閱白蠟憲報云該處地方官業經出示所有檳城過港之牛羊牲畜等概不准載至白蠟地方云云按前者曾報過港有音蠟之事大抵白蠟之禁殆亦緣是而致也

會議襲爵 ○穆拉油王子端居亞南逝一節前經列報惟王子故後承襲需人是以穆拉油諸王族暨其教師等諸人於廿九日齊集小坡王府中會商承襲之事諸人到後端居亞里芬即起而言曰今日端居亞南業經仙逝遺爵需人承襲因請諸君到而公議何人合應承爵今端居亞南之昆仲均往丁加勞地方并不在於叻中然以鄙意觀之則無有逾於端居亞里者蓋里本南之親子推親親之義自應歸其承襲也言畢眾皆稱善遂起和之而議遂定惟現年方屆十四齡照例未能任事因擬舉其叔父端居沙郎暫為攝理云現在此議業經諸人畫押証明一俟制軍批准後即能承襲矣

擬招日役 ○本坡西人向用海南人等以充侍役奈其人弊端甚多不能悉數是以叻地各西人擬用他籍之人以充侍役現有西人名勞巴者承諸西商之命特往日本招募備役二十五人來叻僱工以二年為期業經議定諸役川資均由主人所出更每名給銀十元與勞以作舟車之費他日不僱該役時更須每名給以川資廿四元俾其回籍現勞已定議於此數日內啟行東渡矣

港見彗星 ○粵東順德縣縣去月間見有彗星出現各節經列報茲接香港來信謂港地現在亦見此星是以香港人心頗覺搖搖而動云

東撫出缺 ○頃接山東濟南發來要信言東撫張期齋中丞近因患有背癱之症遍謁名醫迄無效驗現已騎箕西逝等由嗚呼中丞撫東有年其善政之及士民者深淪骨髓一旦遽歸天上鄒魯之士其哀悼豈堪言喻也乎

鑄鐵慈容 ○叻嶼甲三府均為英屬宇下之民感英皇覆轡之恩念念不忘宜有以報其盛德惟豈豈之輩有何力量以報君恩故惟有一瓣心香為之虔祝其甚者亦不過為其容像俾遂瞻依此亦如絲綉平原金圖范蠡之意耳叻地於前數年補祝英皇登極五十年之期業經商民等籌金雕造英皇小像置於制軍府第以不忘惟甲地尚無之茲接甲中來信云該處中西人等議購款至英京製造英皇之像至甲供奉藉稍中小民依戀之私現在此舉業已捐題所奈甲中地瘠人稀故緣款尚屬無多將來此舉即能有成恐亦不能大宏局面也

暹人喜雨 ○頃接暹京來信言該處天時亢旱久已望切雲霓去月間始溼需甘霖大慰三農之願前後水約有二寸田疇之龜坼者至此盡沾膏澤且河流增漲內地鄉人多乘潮運米而出與昔之望眼欲穿者其相判不殊霄壤

竊衣核數 ○小呂宋羣島內所有監房共有四十三處以為拘押罪囚之所茲接小呂宋來信謂西本年七月一號曾合查獄中之人計共有五千八百三十七名之譜焉於以囑囑固罪人外洋亦不乏其類也

新金山銀礦近聞 ○近接新金山來信云該處銀礦於此五六年間所出之銀甚盛計陸續所出者已至六百萬元之多此項以半分給股份之人惟該礦費用之繁尤較於紐沙威煤礦者十屬金礦為重云

迎賓經費 ○前有俄太子駕抵日本地方被匪行刺一節茲悉是時日本共糜費銀二萬四千四百一十二元三角五仙係由皇家盈餘積項發給者其中計外務署費用銀九千八百一十一元九角三分三仙欽差署領事署費用銀共四千二百五十二元九角三分三仙內務署費用銀七千零八角二分仙地方官費用銀一千五百七十一元六角七分七仙內閣費用銀一千七百七十五元云

別有肺腸 ○儲粟一事固謀國者之常經禮曰國無九年之蓄曰不足可知儲粟者必須備至九年而後始稱豐足也故謀國者是者祇有禁粟之出口曾無有入口之禁條乃不意葡國則竟為之是亦可見人心有不同之處矣近接葡京信息言其執政大臣現在出有禁條不准穀米運至葡京等處須俟葡地所存餘米業經食盡而後始准諸人運至云噫似此所為殆別有肺腸者也葡人之意果何在哉

馬車斃命 ○初二早約九點鐘之際有馬車一輛道經附近梧槽之處不知何故其車致遭碰壞而馬僅拖其旁軀之木一條如飛而

售發酒蜜

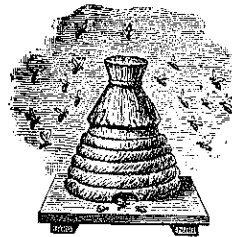


賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應以此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酌飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

售出酒池蘭萬標象蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之躉者祈早至 惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日

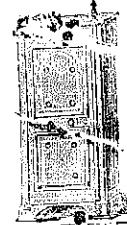
明嗎也公司謹啟

售出品三

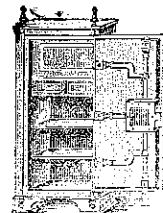


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭次式醫皆有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計詳字號察破破明嗎也公司謹啟始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈  
大清光緒十一年十一月初四日  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明嗎也公司謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 泗里末  
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百八十六年十一月十八號 明嗎也洋行謹啟

書松森等

○啟者茲有堅固快捷輪船一艘名曰亞尾兒定於每禮拜二在叻啟行一次往麻六甲 烈申坡 吉龍 實  
 實 直落安中 邦哥 卜為老 檳榔嶼 等處船中一號房位及船位客位甚佳茲將一號房位價值登錄如左 計由叻往麻六甲收  
 銀四元 列中坡收銀六元 吉龍收銀八元 實蘭莪收銀十一元 直落安中收銀十二元 邦俄收銀十五元 卜為老收銀十八元  
 檳城收銀二十元如係兩個月內仍由該船回叻則照價減收十八仙之數倘欲知其開行日期及一切詳細情形可至本行詢問便得特此佈  
 大英一千八百九十一年五月十四號 莫實德洋行謹啟

洋貨出售 ○啟者本行由歐洲辦到各貨甚多以便 諸君購用茲將各貨略登如左以備採擇焉計開 卑呂申及羽因拿密酒  
 每箱計大樽四十八樽 英國下慈密酒每箱計小樽四十八樽 法國三星標萬蘭池酒每箱計十二樽 荷蘭仁酒每箱計十五樽 荷蘭  
 水每箱計一百樽 意國華勿酒每箱計大樽十二樽 車釐酒及各色美酒每箱或十二樽或廿四樽 美國生菓每箱計廿四罐 各式餅  
 乾每箱計一百罐 各色洋紗每捆計重四百磅 西國棟選大頭巾每箱計三百捲 花布每箱計一百二十疋 竹布每箱計二百疋 葵  
 國斜紋布每捆計二十疋 香鹼每箱計五十匣 呂宋烟每箱或一百枝或二百枝 并有各項貨物甚多不能盡錄且皆精美價甚相宜  
 諸君有欲購用者請 移玉惠臨選購沾為盼 大英一千八百九十一年六月十七號 巴直里灣底巴士公司謹啟

北慕娘招商承餉示 ○北慕娘輔政使司 為招商承餉事照得本境熬煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承充此碼以八年為期如  
 欲畧短其期者亦無不可為此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承承餉者可入票至北慕娘督轅參贊或在叻入交然申洋行稟齊以憑  
 國家選擇各官踴躍慎無觀望特諭 大英一千八百九十一年四月十六號 大清光緒十七年三月初八日 示

代理香港火燭保險有限公司告白 ○啟者本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事  
 宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尚希 惠顧  
 大英一千八百九十一年八月十六號 光緒十六年七月十二日 牙直里洋行謹白

華英書籍減價出售 ○啟者鄭容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富現回中國學 憲衙內統理洋務事宜  
 先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠  
 後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙腋初集每部銀一元半 英  
 文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文數字部每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城廣報新聞紙每  
 年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號 漆木街南興隆號謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款  
 時鏢來叻發售其鏢金銀鋼質  
 等類無不有之計此金鏢之價  
 每枚由廿五元至一百五十元  
 銀鏢之價則每枚由八元定二  
 十元鋼表之價每枚由三元至  
 十元並有石面時鐘每具價銀  
 六元另有時鐘每具價銀由二  
 元至二元五角又八日鏢之時  
 鐘每具價銀由四元至十元更  
 有各款金器甚多不能備錄  
 諸君合意祈早 玉臨選購是  
 荷此佈  
 大英一千八百九十年十一月  
 十號

大清光緒十六年九月廿八日  
 本行在叻新辦歐洲各名酒洋酒來叻發售  
 售

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882  
 PREMIER CRU

Cécile Hardier  
 Cuvée de Réserve

BEHR & CO SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者本  
 公司由歐  
 洲辦到頂  
 萬  
 上三品酒  
 甚多來叻  
 發售酒味  
 甚美且價  
 亦相宜茲  
 將此酒標  
 式附登報  
 中諸君  
 購而飲之  
 細辨香味  
 方知此言  
 之不謬也  
 特此佈  
 售



啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒  
 香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且  
 可娛心養  
 顏其益莫  
 能殫述茲  
 本公司特  
 由歐洲辦  
 到來叻應  
 沽諸君  
 賜顧祈請  
 認明以上  
 所列標頭  
 為記庶免  
 有誤特此  
 佈聞  
 啟者本  
 館欲延請  
 書寫石版  
 字人一名  
 其人須精  
 於楷行兩  
 法方能合  
 用倘能兼  
 工篆隸以  
 及宋體各  
 字者尤佳  
 倘諸君  
 有欲就斯  
 席者請至  
 本館面商  
 為望  
 本館謹啟

大英一千八百九十年九月二十號  
 本館謹啟

後略云云噫是則喪於瘦犬無疑矣夫患固如是之甚歟  
墓繪金容 ○廈門英商德記洋行其東向充廈中稅務司西書記低度以來為日已久兼通中國文字言語其締結中土文人學士頗不乏人時有同安葉君藍田者名下士也所學既博博文名甚噪且於釋氏之學亦能得其奧微故英商某樂與之遊時器重之近聞英商某據謂英皇素好佞佛等欲得佛像佛經繪圖三註說以悉其詳而參稽之因命該商至中土訪求博士且深於佛學者為之繪註焉故該英商絡此命遂懇葉君為之編其經乃先贈筆資三百元而後使彼為之著述故即備考羣經亦未見有明文不覺冥索枯思為之開筆後葉君於夢寐中竟見釋迦佛自陳生平事蹟詳其詳葉君醒餘伸筆備述凡閱數月而是書頗成乃將佛像及經呈於英商而該商閱之不禁喜上眉梢謂葉君乃曠世奇才豔羨不已因謂葉君曰吾將以是書亦呈英皇御覽當必厚頒殊施矣聞該商已於本年三月間業已附航西渡會將是書呈覽惟葉君於去月已接該商來電據謂英皇既覽是書而後業已大加欣賞仍舊葉君須復寓萬石巖中俟至十月間可拜英皇厚賜而葉君於此不禁欣欣然而翹首以俟之云以上據駐廈探訪人來函如此爰附錄之其確否均未得而知也

頤復舊規 ○今夏安徽一省間教除蕪湖外計有安慶和州甯國縣並那廬鎮市等一共七八處皆賴地方官防範戒嚴隨起隱息惟和州事起倉卒略被折毀平房一兩間事後即由該州牧僱工代為修理不日重復舊規雖教堂之幸抑亦地方官辦理之速也

韓官自在 ○三韓設官與中國相仿佛乃視公署為衙舍或閱日一至或數日一至至則亦不過循例書諾所有公事一皆委之於書吏若外府州縣且竟有數月不至者即如仁川監理一官係專辦交涉事宜而設其實不可謂不重膺斯任者為成君政運查成君實知仁川府事又兼參判一職局外人謂幾應接不暇矣乃成君委行走主事代行監理而自居於漢城理參判事至仁川府則一歲之中僅數至焉以故職任雖繁毫無促迫之象六月望日屆上忙徵收之期特至仁川府部署一切迨十九日復往監理署清釐積案閱十餘日仍未回漢說者謂為得未曾有

暑雨怨咨 ○三韓每夏必多雨而今年尤甚漢城仁川釜山諸處自六月以來苦雨兼旬風伯復助其勢連宵達旦曾不少休古語云疾風暴雨不終朝恐非所論於朝鮮也

象棋騙局 ○世傳周武王作象棋此謀也象棋乃後周武帝所製後周書天和四年帝製象棋經成殿上集百寮講說隋書經志象棋一卷周武帝撰有王褒注何妥注然攷其製有日月星辰之象以兵機孤虛衝破寓於局中與今之炮卒車馬迥不相同今之象戲市井之夫俄頃可解無俟百寮之講文人之注也某甲富家子年三十餘生平好象棋之戲熟習頗能生巧因以自矜有友與甲談棋謂之曰吾有一友頗善手談君此技通神蓋與相角也甲欣然謂之其人至則一粗蠢之夫言語鈍拙甲已輕之及與下棋則迭相勝負不能分高下甲遂引為棋友一日其人謂甲曰盍以金作注以決一勝可乎甲從之始訂每局負者出一金終日其人負去二局連日相賽或勝或負彼此不甚相遠甲一日謂其人曰一局一金所得無幾自後一局十金君敢相博否其人勉從之是日終局彼此皆為其平友對甲曰此天外雖樸而家實多金若與博百金彼亦不吝蓋一勝之以為游戲之資可乎甲翌日見之訂以百金相角其人若強從之是日數局始則其人勝繼則甲勝最後則甲連負三局其人得三百金以去數日復來甲又相角忽有一友至見其博細詢之友曰是今之奕秋也予以金相角殆矣其始之負者偽也謂余不信請再試之甲疑信參半是日亦負去二百金始知其不謬自是不敢與往來然已耗去不貲矣

不知雌雄 ○容有自湖州至者述及該處近有某姓家所畜牝雞二頭忽然雞冠驟長變成赤色與雄雞無異乃又閱十餘日而雄雞忽又生卵似此陰陽錯亂不知感受何氣據友人言之鑿鑿姑誌之

車騙破獲 ○世途險詐騙術百出居然未有始終不敗者亦可見天道之巧也京師宣武門外保安寺僧朗然與三官廟尼僧德悟輕官拿獲究辦各情會列前報近聞該寺內住居候選道員伊某携同僕從六七人以來京引 見為名每日出入必穿華服室中復陳列古玩儼然巨富是以骨董家之樓包串廟者爭與交易冀圖漁利有前門外廟房三條胡同向古齋賣給朝味一掛價值銀七百五十兩又半壁街某細皮局賣給上好貂褂三身狐皮海龍千等值價銀一千數百兩又東大市某估衣店估衣數十件價值銀四百數十兩又果子巷某鐘表舖賣給鐘表五六件價值銀二百數十兩均係將物買就約日付銀多鋪夥信之不疑詎料伊某實與僧尼勾串通同詐騙將諸物捲而去杳如黃鶴迨各鋪夥信即赴步車統領衙門控告稟委西珠市汛某都戎飭差嚴拿旋經捕兵在前門外珠寶市三德樓酒館拿獲伊某并將僧人朗然尼姑德悟一併傳案所有伊某寓所之皮箱亦由差役起獲當堂點驗內有空白執照及外掛劉文各百數十件悉已蓋有印花並起獲木質印信一顆研訊之下據伊某供認係候選縣丞徐某更改名姓與朗然德悟商同詐騙等情訊官因飭將一千人分別看守詳解步軍統領衙門咨送刑部訊辦按京師素多拐子眾口共稱今伊某竟敢偽造印信割文案情較重大約須上陳 聖聽照律懲辦矣

輪船開行告白 ○啟者本號有快捷火船一只名那拿準於九月十五日開行直往毛釐士埠搭客床位寬活火食茶水足用價甚相宜 貴客欲搭船并付貨者請到小店面議 大清光緒十七年八月初五日 漆木街廣生隆啟

西書夜塾 ○啟者茲余設立英文夜塾在牛車水噴頂第一百三十一號門牌於夜間教授英文由七點半鐘起至九點鐘止每禮拜教授二三次以益童蒙無論本坡生長以及由華來叻者均可就塾最為利便倘有欲就學者請於西本月七號即華初六日晚八點鐘到敝館面商可也特此 佈聞 大英一千八百九十一年九月四號 大清光緒十七年八月初二日 英國秀才再安志謹白

停捐期屆 ○順直賑捐蒙 直隸開督部堂李 奏准開辦一年期滿即行停止本局昨奉 總局憲來文諭令迅速籌為勸辦即日停捐等因奉此用特佈告情懇助賑有志顯揚之士迅速赴局上捐立即填給實收查此次賑捐各項銜封均是格外優獎且收捐銀數亦倍加核減一經停辦後恐別項捐輸斷不能如是之減成也惟銷枝一項向例無戰功勞績不能賞戴因奉 大憲奏懇開捐此捐停止別捐萬難援案如欲報捐銷枝光緒頭銜以彰 國朝瑞氣者望速納捐今與 諸君約定如過八月初十日後不到局報捐本局即將空白實收稟繳總局幸勿觀望為盼 局設老巴剎萬興號 大清光緒十七年八月初一日 勸辦順直賑捐委員謝謹啟

精醫狗患 ○叻地近來有癩狗傷人之事被其噬者往往不救誠可哀也惟鐵甲橋頭利豐號內林養鳳先生得有秘方精醫此症凡輕診治者無不應手而痊且能包醫全愈之後始受謝金前者余有小兒偶被癩狗所傷亟請先生調治果能全愈可見先生方藥之神深感再遭之恩無從為報爰誌其略附登叻報藉以見先生善醫此症並冀人之患者知所求之調治云 大清光緒十七年七月廿九日 黃良枝謹白

大英欽命新嘉坡輔政使司 為國家地段出投事照得現有國家地段三區均坐落直落亞逸地方此地最合建造屋宇茲定於西本月十七號即華八月十五日禮拜四下午二點鐘在巴越館內出投倘有欲觀其地圖者可至量地司署或至該拍賣館內取閱茲將各地開列如左 其一地段一區坐落勞末申路及斐禮仲草地之前地券乃一萬一千七百零五號大有八千二百三十三方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀廿七元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由一元五角起碼 其二地段一區坐落斐禮仲草地前地券乃一萬一千七百零六號大有五千六百六十四方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀十八元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由一元五角起碼 其三地段一區坐落刺付勿基前地券乃一萬一千七百零七號大有二千四百二十方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀九元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由二元起碼 右示通知 大英一千八百九十一年九月一號 大清光緒十七年七月二拾八日 示

自行表白 ○啟者余向以醫為業頗知自愛並未有人各會亦未預人開是非近聞外間有蜚語流傳任情誹議恐他人誤信茲特表明於報倘日後各館或外人有一切事宜均與余無涉先此聲明以昭清白 光緒十七年七月廿八日 中國醫生區秉臣謹白

貨物減價 ○啟者本公司向設在附近然伸碼頭郵政局對門第二十三號門牌茲欲遷店故將所存貨物減價平沽計有各種項上呢料及各式鑲銀器具此鑲銀器具均照原價減去二十五八仙以期速沽另有十二人大餐器具一套計銀十五元又各式呢西帽每頂價銀一元五角更有各式花露水等各貨甚多不能備錄所有貨物均大減價 諸君光顧祈早 惠臨鑒觀為望 大英一千八百九十一年九月一號 大清光緒十七年七月廿八日 勞末申雜貨公司再白

核數告白 ○啟者茲因劉仁秀控告已故劉桂秀之掛砂人蕭惠娘一案業於西本月十七號即華七月十三日在泉憲烏公台前訊定查劉桂秀住居小坡中街即棉達路邊第一百一十一號門牌係於西去年八月十四號即華庚寅年六月廿九日身故茲特通知凡有被己故劉桂秀所欠諸人可將姓名住址及其欠項開列清單以及有無担保按當各物詳細聲明於西九月三十號以前自黏聲明由信局送交土庫海傍第十九號門牌代理事務狀師怒雷申及麥敬疏之寫字樓內俟至西十月三號即華九月初一日正午十一點鐘交本司當堂查數而諸債主若執有作按物件及憑據等物亦須於是日呈堂倘逾期不列單前來係為自誤以後不得再為追問特此佈聞 大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿四日 泉馨經理司施伊華路兒謹白

招承工役 ○啟者茲欲建造亞塔蓋營房招人承充工役該營坐落浮羅勿蘭尼地方所有兵官兵士及其眷屬所居之屋均須建做倘有欲承斯役者可將其姓名住址等詳細列明於西九月九號即華八月初七日以前將票送交真珠山本署以憑選擇如欲取建造之格式字者可至本署領取每紙計費五角倘欲知其詳細情形及觀其建造形圖者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午三點鐘止均可到本署詢問至於各票任由棄取不得爭物特此佈告 大英一千八百九十一年八月廿八號 營造司下然打謹白

聲明告白  
啟者本坡陳山仲公司於廿二日已招到陳合盛帶同辦事即作為東主之額用特聲明以存其實俾生理場中得以  
覽而知悉焉此佈  
大清光緒十七年七月廿三日  
大英一千八百九十一年八月廿七號  
知見狀師奴魯謹白

妙手頌揚  
○古云所謂良醫者蓋善於醫也。能知病之所由對症下藥。著手成春。扁鵲真人是也。世罕觀焉。余自四月間。忽然十指  
瘡疾不能舉動。偏問名醫。云莫之所知。即就西醫。亦然不知所敷之藥。以及下劑。每不見效。適遇海澄謝會社蔡君榮三先生。寓叻大坡五代  
天宮。編門牌第三拾六號。蔡妙堂藥店內。問其病。求其藥。先生視之。乃曰。五指蛇傷。一指生之。全手有之。治以下藥。言之十日。即愈。果然。漸  
漸平服。如常。遂無反覆。若斯之能。可謂神矣。先生雖不敢比於扁鵲。孫真人。而善醫。則無歉焉。余不敢掩其能。特附報章。佈告。諸君。以先生居  
叻。不啻有二天也。專為佈知。以頌其德。為禱。此佈。  
大清光緒十七年七月二十日  
江甯李振先謹白

萬里洞餉碼出投  
○啟者茲有萬里洞酒賭當及屠宰餉碼均將屆期。其烟碼係由西一千八百九十二年。起至一千八百九十四  
年止。三年為期。除餉則以西一千八百九十二年。一年為期。所有各碼均於西本年九月廿八號。即華八月廿六日。禮拜一。開投。諸君有欲承  
充此碼者。請如期往投可也。特此佈。  
大英一千八百九十一年八月十四號  
署荷國駐叻總領事官裴呂利謹啟

坤甸等處餉碼出投  
○啟者茲有坤甸及其附近西嘉娘之奧音巴華。蘭得。打讓。順雅。甲。土加蘭。那各地。賭酒當及屠宰  
賣肉餉碼均將屆期。此碼係以一千八百九十二年。一載為期。定於西九月七號。即華八月初五日。禮拜一。在坤甸開投。諸君有欲承充者。請  
如期往投可也。  
大英一千八百九十一年八月十二號  
署荷國駐叻總領事官裴呂利謹啟

望加錫碼出投  
○啟者茲有荷屬望加地地方之酒當賭碼將已屆期。係由一千八百九十二年。起算。定於本年西九月廿六號。即華  
八月廿四日。在文島出投。諸君有欲承充此碼者。請如期往投可也。特此佈。  
大英一千八百九十一年八月十二號  
署荷國駐叻總領事官裴呂利謹啟

亞齊餉碼出投  
○啟者茲有亞齊餉碼將及屆期。所有賭當酒及宰猪稅餉碼猪隻出口稅餉碼均係一千八百九十二年。一載為期。  
定於西九月廿五號。即華八月廿三日。禮拜五。在居打刺。開投。而廿六號。禮拜六。復將鴉片碼及入口烟碼出投。諸君有欲承充此碼者。請  
如期往投可也。特此佈。  
大英一千八百九十一年八月十二號  
署荷國駐叻總領事官裴呂利謹啟

蘇門答臘餉碼出投  
○啟者茲有蘇門答臘東方瀕海各埠所有各項餉碼均將屆期。以係一千八百九十二年。一載為期。另有一千  
八百九十二年。至一千八百九十四年。三年之餉碼。係照一千八百八十五年所定。第一百六十七條。及一千八百八十八年所定。第一百四十  
二條之律。於西九月一號。即華七月廿八日。禮拜二。起至三號。禮拜四。止。連日在英丹開投。又西九月十號。即華八月初八日。禮拜四。起至十二  
號。禮拜六。止。連日在望加麗地方開投。至於望加麗所有各碼。除鴉片烟碼。另行定期。在英丹出投外。所有各碼。概於此期內開投。而日理。魯  
株巴刺。亞沙漢。納蘭。峇株等處之烟碼。亦於是日開投。并此佈。  
一千八百九十一年八月十二號  
署荷國駐叻總領事官裴呂利謹啟

名香發售  
○啟者本舖在閩馳名已久。今分設本坡。秘法監製。閩廣各色名香。並自運福州。玩物武彝。岩茶。蘇杭。雜貨。東洋器具。諸國  
書籍。紙料。湖筆。徽墨。名人法帖。巧式洋烟筒等貨。發售。諸君光顧。祈到新嘉坡。賭間口。五代天宮門牌第五十四號。便是。茲擇定光緒十七年  
七月初十日。開張。并此佈。  
大清光緒十七年七月初七日  
大英一千八百九十一年八月十一號  
福州福壽堂名香棧謹佈

輪船開行日期  
○本號輪船往來各埠。船期開列如左。在各埠往實叻日期。在實叻往麻六甲。每逢禮拜一。五日下午四點鐘。開  
行。由麻六甲往芙蓉。每逢禮拜二。六日中午十一點鐘。開行。由芙蓉往吉隆坡。每逢禮拜二。六日下午六點鐘。開行。由各埠回實叻日期。  
由吉隆坡回芙蓉。每逢禮拜一。四日下午四點鐘。開行。由芙蓉回麻六甲。每逢禮拜二。五日上午十點鐘。開行。由麻六甲回實叻。每逢禮  
拜二。五日下午四點鐘。開行。另有輪船在叻往麻六甲。吉隆坡。實叻。每年逢禮拜三。五。三點鐘。開行。特此佈。  
聞。墊枋路頭豐源號謹白

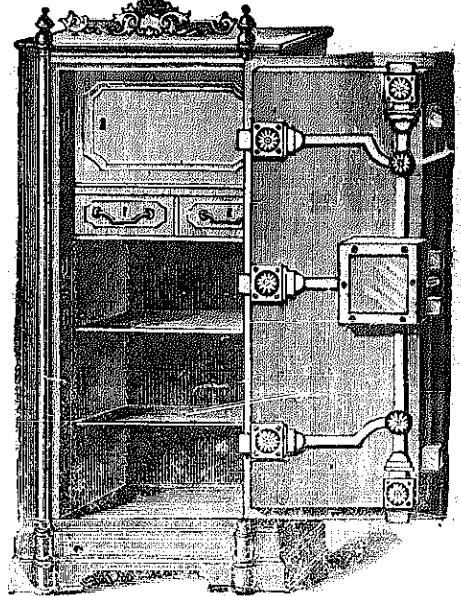
輪船常川往來各埠開行告白  
○啟者茲有英國印度輪船公司。堅固快捷。輪船一艘。名亞士打。大有四百八十二墩。常川由叻開行  
往來。麻六甲。列申坡。吉隆。直落安申。勞末。檳榔嶼。各地。開兩禮拜在叻開行。一次。定於西本月十六號。即華本月十二日。及  
廿九號。即華廿五日。又西九月十二號。即華八月初拾日。以上各日均係由叻開行。所有房位。客艙。均甚寬敞。且俱潔淨。船中。概用電燈。三號。客  
位。均係二層。艙且價甚相宜。諸君有欲附貨搭船者。請至本公司。面商。是荷。  
大英一千八百九十一年八月十五號  
大清光緒十七年七月十一日  
英國印度輪船公司。駐叻代理人。莫實得洋行。謹白

胡椒園出售  
○啟者茲有胡椒園一所。坐落邦俄路。該園所種之椒。共一萬九千五百株。其樹約植二年至四年之久。另有菓子。甚多  
均甚佳美。茲欲出售。與人。如有欲知其詳細情形者。可至實籠岡之智刺。花牙地。方向。其司事人。詢問。或至本洋行。詢問。亦得。特此佈。  
大英一千八百九十一年五月十五號  
牙直里洋行。謹白

改者本公司有店舖多間欲出稅與人  
茲將店舖開列如左 計開大貨棧一  
貨 閣坐落甘公麻六甲之甘明街第十號  
鐵 門牌 店舖二間坐落甘公麻六甲之  
樓 加街第九號第十號十一號門牌 店舖  
一 間坐落衣箱街第十七號門牌 大  
店 屋二間坐落吉靈街第一百十七號第  
一 百十八號門牌 店舖一間坐落牛  
舖 車水戲園後街第四十四號門牌 店  
舖 二間坐落小坡梧槽路第一百零八  
出 號第一百十號門牌以上各舖租價甚  
相 宜 諸君有欲稅居者請至本公司  
實 相商便妥謹此佈聞  
光緒十六年十二月初一日  
新嘉坡保險公司謹啟

新嘉坡保險公司謹啟

售出



啟者本行所售之鐵櫃在本坡地名  
已久素蒙 諸君購用無不感稱其  
妙計此櫃之大小共有五等而價登  
最少亦在九十五元以上而此鐵櫃  
乃歐洲著名工師所製極為美善本  
坡所有西人齊習入以及作廠密生  
理諸華商多向本行購買以為貯銀  
之用因本行所沽者均用上等物料  
製造而成不惟能壯觀瞻並且異常  
堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美  
價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃  
以收藏重寶可至本行選閱是幸此  
佈 英一千八百九十年正月四號  
不殺呼聲公司即前  
加珍目不殺公司謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐  
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之  
久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消  
所以 諸君沾  
飲者均深獎譽  
在歐洲一帶各  
國之人無不喜  
飲此酒因其氣  
味清香遠勝於  
他酒故也是以  
本行特辦此酒  
來助發售自此  
酒到叻而後凡  
沾飲者無不盛  
稱其美且此酒  
與本坡天氣甚  
屬合宜 諸翁  
賜顧祈細心辨  
認紅頭庄及以  
上所列各標頭  
并有來士古乙



啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐  
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之  
久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消  
所以 諸君沾  
飲者均深獎譽  
在歐洲一帶各  
國之人無不喜  
飲此酒因其氣  
味清香遠勝於  
他酒故也是以  
本行特辦此酒  
來助發售自此  
酒到叻而後凡  
沾飲者無不盛  
稱其美且此酒  
與本坡天氣甚  
屬合宜 諸翁  
賜顧祈細心辨  
認紅頭庄及以  
上所列各標頭  
并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉  
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以便配往外處者仍  
有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍  
可至本行沽買至此佈  
製造之法  
精妙異常  
酒味甚清  
以之蒸餾  
者皆為上  
等之料保  
無偽充之  
弊此酒若  
在本坡沽  
飲甚屬合  
宜且價亦  
甚廉諸  
翁沽用須  
為留心辨  
認以防魚  
珠之混因  
現在市上假冒者甚多  
如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之  
購買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

新嘉坡五坡嘉新  
嘉祖家頂上美酒發售  
嘉祖家頂上美酒發售  
嘉祖家頂上美酒發售

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱  
大英一千八百八十九年 拾二月三號  
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之  
購買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟